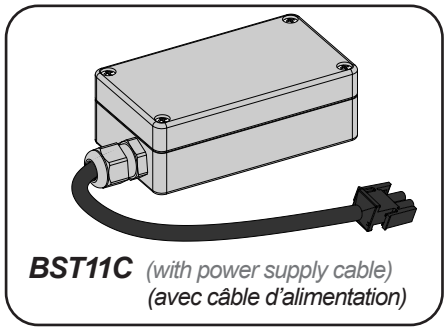
TELECO AUTOMATION SRL
Via dell'Artigianato, 16 - 31014 Colle Umberto (TV) ITALY
TELEPHONE: +39.0438.388511 - www.telecoautomation.com

EN - BRIDGE: 433.42 MHZ RTS TO 916 MHZ TVLINK

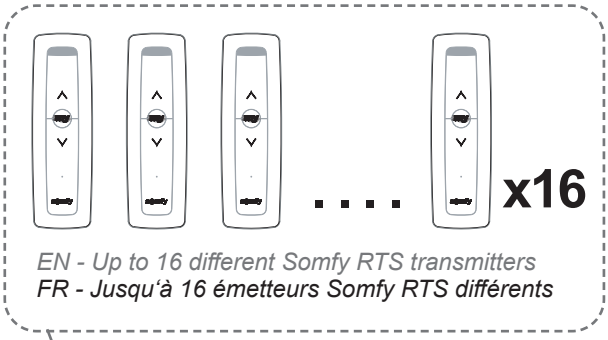
FR - PONT : 433,42 MHZ RTS VERS 916 MHZ TVLINK

EN - Product Code *FR - Code du produit*

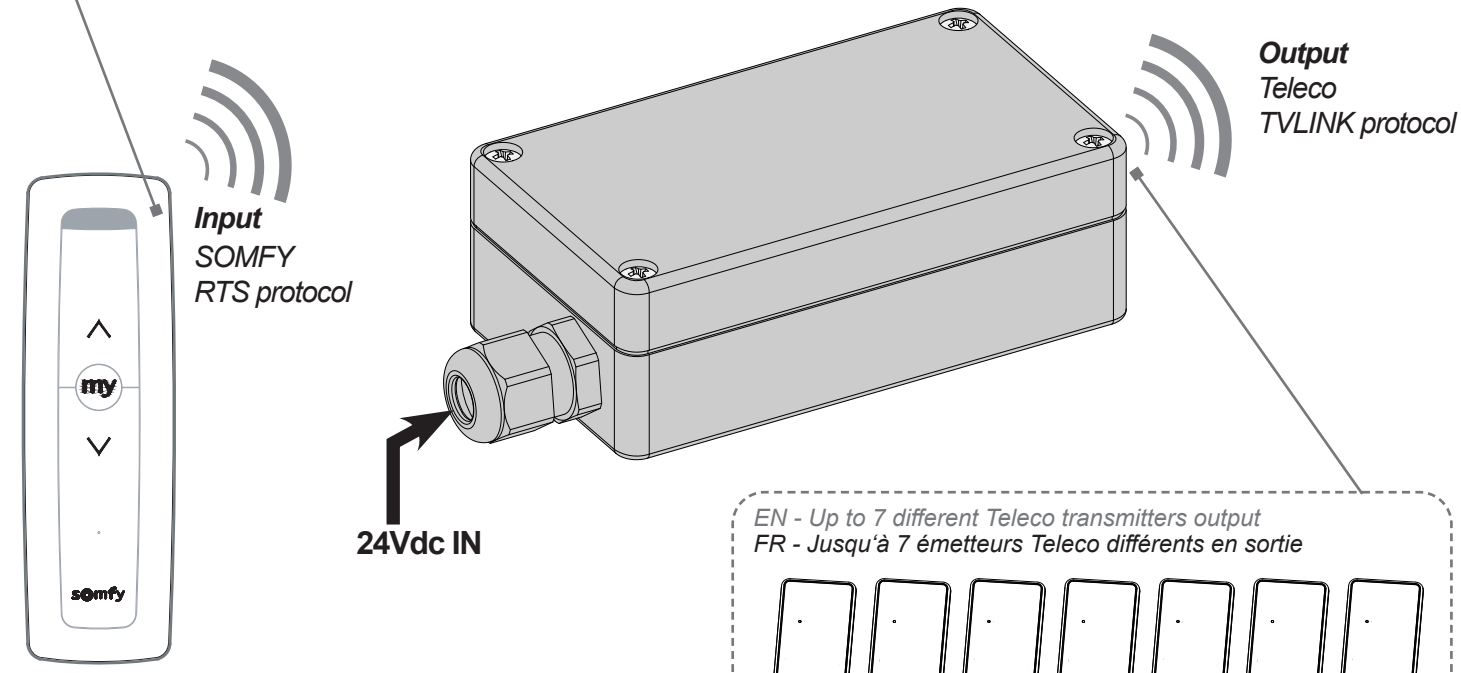
BST11 *(916MHz)* **BST11C** *(916MHz)*



BST11C *(with power supply cable)*
(avec câble d'alimentation)

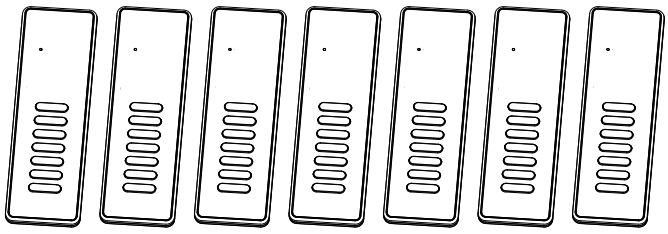


EN - Up to 16 different Somfy RTS transmitters
FR - Jusqu'à 16 émetteurs Somfy RTS différents



433,42Mhz
RTS transmitter

EN - Up to 7 different Teleco transmitters output
FR - Jusqu'à 7 émetteurs Teleco différents en sortie



EN - DESCRIPTION FR - DESCRIPTION

EN - **BST11** Teleco Bridge allows to associate up to 16 433,42 MHz RTS transmitters with up to 7 Teleco 916Mhz TVLINK receivers independently. Suitable for any existing RTS installation, even outdoor (IP54).

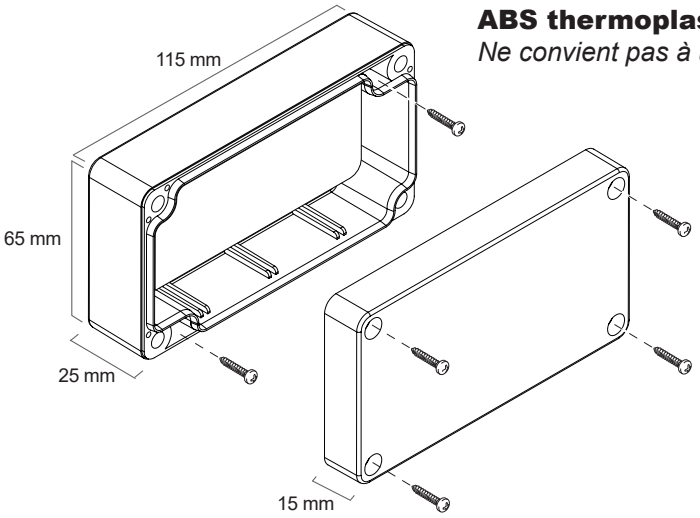
FR - Le pont Teleco **BST11** permet d'associer jusqu'à 16 émetteurs RTS 433,42 MHz avec jusqu'à 7 récepteurs Teleco 916 MHz TVLINK de manière indépendante. Adapté à toute installation RTS existante, même en extérieur (IP54).

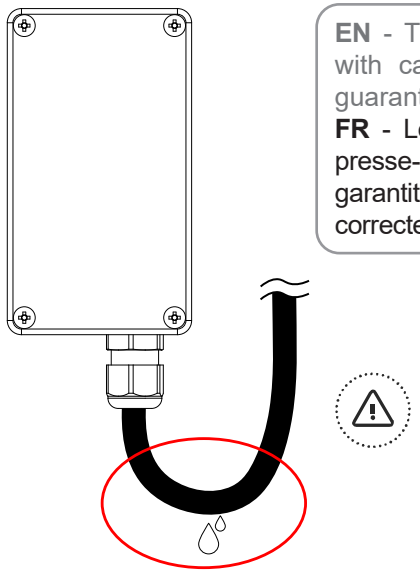
This document is the property of Teleco Automation Srl, which reserves all reproduction and copyrights

EN - DIMENSIONS

FR - DIMENSIONS

Thermoplastic ABS
Not suitable for direct UV exposure
ABS thermoplastique
Ne convient pas à une exposition directe aux UV





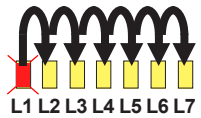
EN - The product must be fixed vertically, with cable gland downward. The product guarantees **IP54** rating if properly assembled.
FR - Le produit doit être fixé verticalement, presse-étoupe vers le bas. Le produit garantit un indice de protection **IP54** s'il est correctement assemblé.

1.0 EN - LAYOUT AND FUNCTION

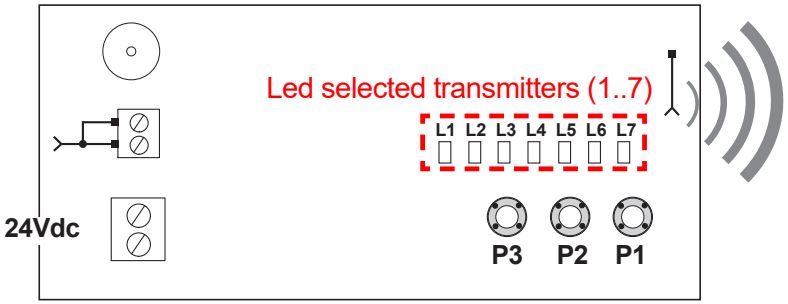
FR - DISPOSITION ET FONCTION

P1: **EN** - RTS transmitter memorization (LIGHT controls)
FR - RTS transmitter memorization (LIGHT controls)

P2: **EN** - Transmitter (1..7) selection
FR - Sélection de l'émetteur (1..7))



P3: **EN** - RTS transmitter memorization (LIGHT controls)
FR - RTS transmitter memorization (LIGHT controls)



TELECO
Transmitter 1 (L1)
.
.
.
.
Transmitter 7 (L7)

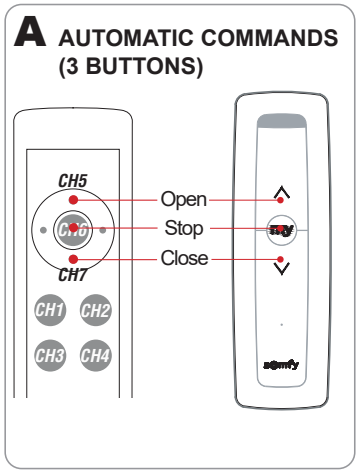
EN - NOTE: It is possible to associate two or more RTS transmitters on the same TVLINK group (example L1). In the same TVLINK group different association of the same type of controls are accepted (A and B par. 2.1 , 2.2). On the contrary there cannot be different types of controls (MOTORS and LIGHT). In case this happens the buzzer will emit a fast intermittend sound and there will be no memorization.
FR - REMARQUE : Il est possible d'associer deux ou plusieurs émetteurs RTS sur le même groupe TVLINK (exemple L1). Dans le même groupe TVLINK, différentes associations du même type de commandes sont acceptées (A et B par. 2.1, 2.2). Au contraire, il ne peut pas y avoir de types de commandes différents (MOTEURS et LUMIÈRE). Dans ce cas, le buzzer émettra un son intermittent rapide et il n'y aura pas de mémorisation.

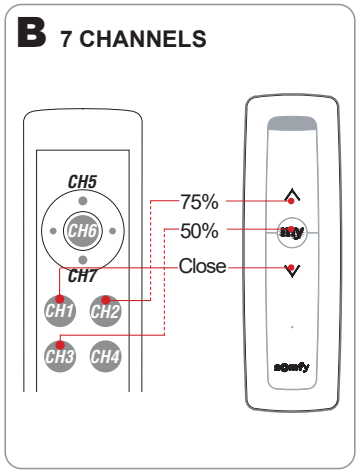
2.1 EN - MOTOR'S MEMORIZATION
FR - MÉMORISATION DU MOTEUR

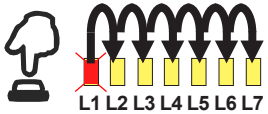
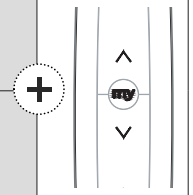
1.

EN - Memorizing the RTS transmitter/s into the BST.

FR - Mémorisation du/des émetteur(s) RTS dans le BST.





P2	P3	keep it pressed / continuos sound	
	A x1		 intermittent sound
	B x2		
EN - Select the transmitter (1..7) by pressing P2. The relative LED indicate the selected transmitter. **FR** - Select the transmitter (1..7) by pressing P2. The relative LED indicate the selected transmitter.	**EN** - Press P3 one or two times based on the chosen memorization (A or B type) and keep it pressed. **FR** - Appuyez sur P3 une ou deux fois selon la mémorisation choisie (type A ou B) et maintenez-le enfoncé.		**EN** - Press any button of the RTS transmitter to associate. **FR** - Appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur RTS pour associer.

2.

EN - Memorizing the Teleco virtual transmitters (1..7) into a Teleco receiver.

Refer to the instruction manual of the Teleco receiver for the memorization procedure (the correct memorization must be selected depending on Part1 A or B selection). Where asked to press the trasmitter button use any key of the RTS transmitter memorized in Part1.

FR - Mémorisation des émetteurs virtuels Teleco (1..7) dans un récepteur Teleco.

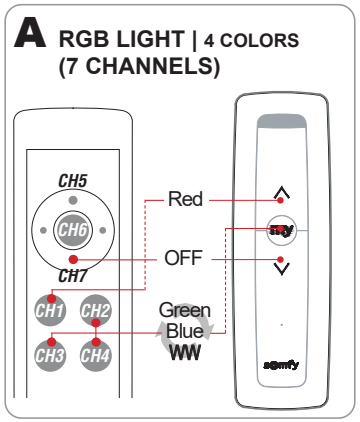
Référez-vous au manuel d'instructions du récepteur Teleco pour la procédure de mémorisation (la mémorisation correcte doit être sélectionnée en fonction de la sélection Partie1 A ou B). Lorsque l'on vous demande d'appuyer sur le bouton de l'émetteur, utilisez n'importe quelle touche de l'émetteur RTS mémorisé dans la Partie1.

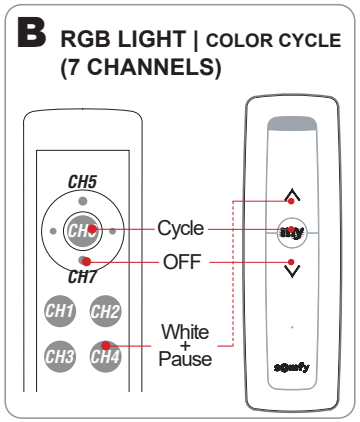
2.2 EN - LIGHT'S MEMORIZATION
FR - MÉMORISATION DES LUMIÈRES

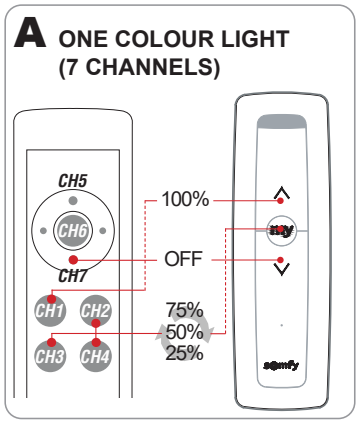
1.

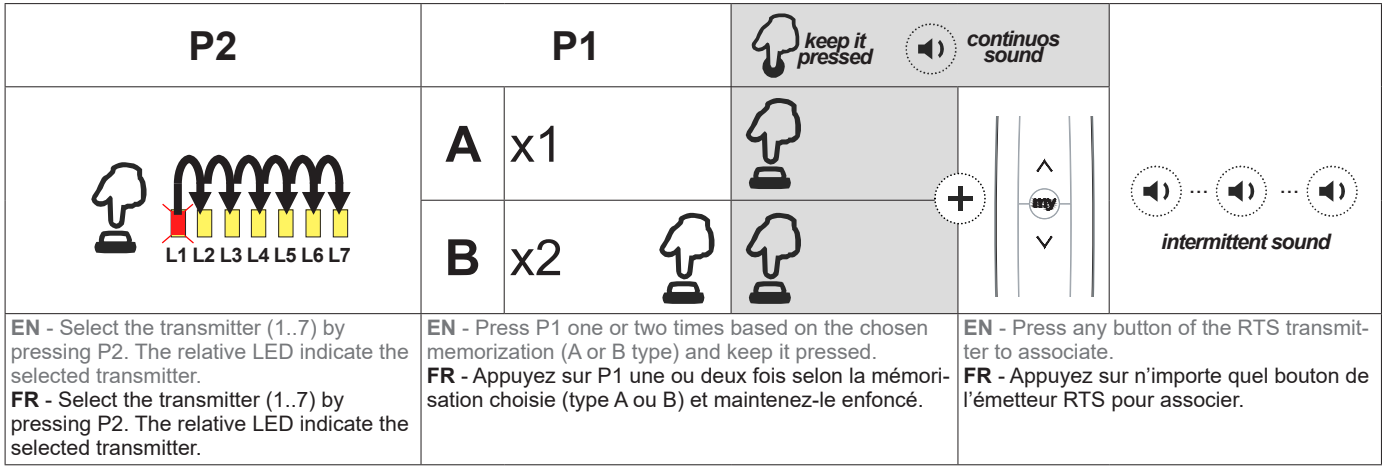
EN - Memorizing the RTS transmitter/s into the BST.

FR - Mémorisation du/des émetteur(s) RTS dans le BST.









EN - Select the transmitter (1..7) by pressing P2. The relative LED indicate the selected transmitter.
FR - Select the transmitter (1..7) by pressing P2. The relative LED indicate the selected transmitter.

EN - Press P1 one or two times based on the chosen memorization (A or B type) and keep it pressed.
FR - Appuyez sur P1 une ou deux fois selon la mémorisation choisie (type A ou B) et maintenez-le enfoncé.

EN - Press any button of the RTS transmitter to associate.
FR - Appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur RTS pour associer.

2.

EN - Memorizing the Teleco virtual transmitters (1..7) into a Teleco receiver.

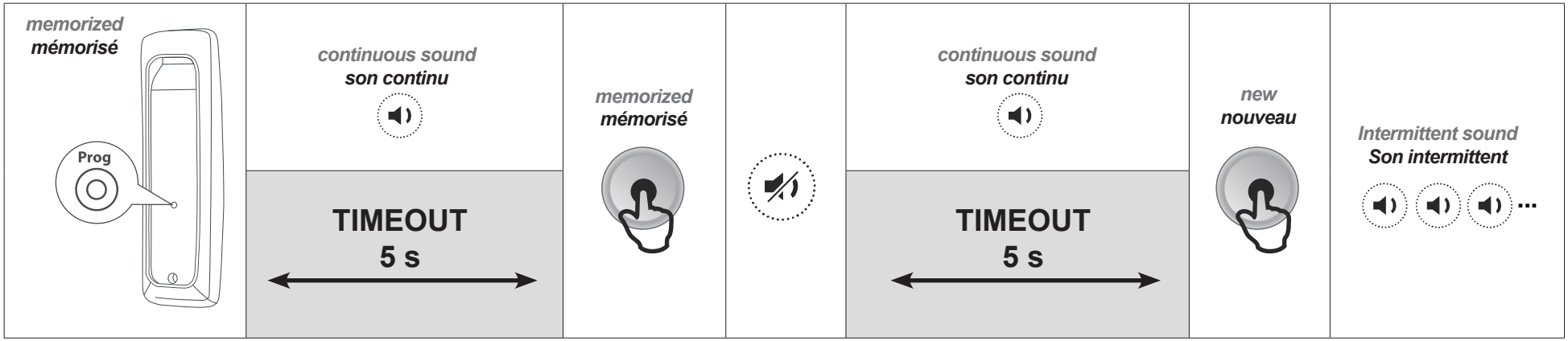
Refer to the instruction manual of the Teleco receiver for the memorization procedure (the correct memorization must be selected depending on Part1 A or B selection). Where asked to press the trasmitter button use any key of the RTS transmitter memorized in Part1.

FR - Mémorisation des émetteurs virtuels Teleco (1..7) dans un récepteur Teleco.

Référez-vous au manuel d'instructions du récepteur Teleco pour la procédure de mémorisation (la mémorisation correcte doit être sélectionnée en fonction de la sélection Partie1 A ou B). Lorsque l'on vous demande d'appuyer sur le bouton de l'émetteur, utilisez n'importe quelle touche de l'émetteur RTS mémorisé dans la Partie1.

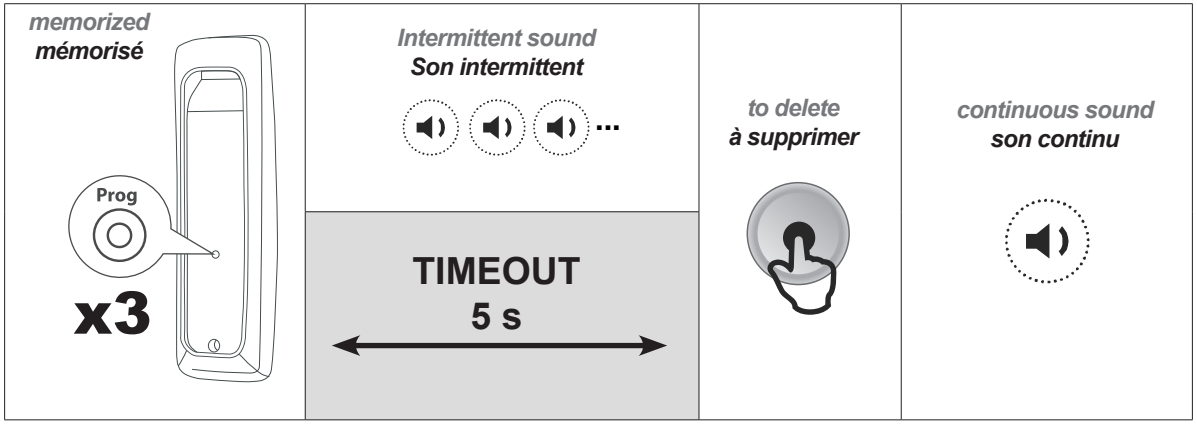
2.3

EN - REMOTE MEMORIZATION OF A NEW RTS TRANSMITTER FROM AN ALREADY MEMORIZED ONE
FR - MÉMORISATION À DISTANCE D'UN NOUVEL ÉMETTEUR RTS À PARTIR D'UN ÉMETTEUR DÉJÀ MÉMORISÉ



2.4

EN - REMOTE DELETION OF ASSOCIATION BETWEEN RTS AND TELECO VIRTUAL TRASMITTER
FR - SUPPRESSION À DISTANCE DE L'ASSOCIATION ENTRE RTS ET TELECO VIRTUAL TRANSMITTER



2.5 EN - DELETING ALL ASSOCIATIONS BETWEEN RTS TRANSMITTERS AND BRIDGE
FR - SUPPRESSION DE TOUTES LES ASSOCIATIONS ENTRE LES ÉMETTEURS RTS ET LE PONT

P1	*keep it pressed* ***maintenir appuyé***	*continuous sound* ***son continu***
x4	(10 s) *Intermittent sound* ***Son intermittent***	

EN - TECHNICAL SPECIFICATIONS
FR - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUEST

EN - Power supply **FR** - Alimentation électrique	**24Vdc +/-10%**
EN - Reception frequency **FR** - Fréquence de réception	**433.42 MHz (RTS)**
EN - Transmission frequency **FR** - Fréquence de transmission	**916 MHz (TVLINK)**
EN - Operating temperature range **FR** - Plage de température de fonctionnement	**-20°C ÷ +50°C**
EN - Max. N° RTS transmitters **FR** - Nbre max. d'émetteurs RTS	**16**
EN - Max. N° TVLINK transmitters **FR** - Nbre max. d'émetteurs TVLINK	**7**
EN - Protection rating **FR** - Indice de protection	**IP54**

EN - WARNINGS
FR - AVERTISSEMENTS

EN - The product at issue must be installed only by qualified technical personnel respecting the laws concerning the electrical installations. All the connections must be rated for 24Vdc power supply. Only suitable materials for the connections must be used to guarantee insulation that complies with current standards on the subject of electrical safety. All the safety devices required by the system must be arranged separately. The device's signal reception could be disturbed: if there are any interferences generated by other appliances working on the same frequency in the same area; if the product is covered by metal parts.

SAFETY RULES

- Do not use the device in places or where systems are sensitive to radio emissions (e.g. airports, hospitals).
- The operator is in no way protected against interference from other telecommunication equipment or systems (e.g. authorised radio systems working on the same frequency range).
  If you are having problems with its range of action, fix the device up high.

FR - Le produit en question doit être installé uniquement par du personnel technique qualifié, en respectant les lois concernant les installations électriques. Toutes les connexions doivent être adaptées pour une alimentation de 24Vdc. Seuls des matériaux appropriés pour les connexions doivent être utilisés afin de garantir une isolation conforme aux normes en vigueur en matière de sécurité électrique. Tous les dispositifs de sécurité requis par le système doivent être disposés séparément. La réception du signal de l'appareil peut être perturbée : s'il y a des interférences générées par d'autres appareils fonctionnant sur la même fréquence dans la même zone ; si le produit est couvert par des pièces métalliques.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux ou des systèmes sensibles aux émissions radio (par exemple, les aéroports, les hôpitaux).
- L'opérateur n'est en aucun cas protégé contre les interférences d'autres équipements ou systèmes de télécommunication (par exemple, les systèmes radio autorisés fonctionnant sur la même gamme de fréquences).
  Si vous rencontrez des problèmes avec sa portée, installez l'appareil en hauteur.

FCC WARNING:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

IC WARNING:

EN - *This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:*

(1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

"This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body."

IC AVERTISSEMENTS:

FR - *L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:*

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. ettre le fonctionnement.

« ce matériel est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements rf de ic énoncés dans un autre environnement.
ce matériel doit être installé et exploité à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. "

TELECO AUTOMATION S.R.L.

ITALY
Tel. +39.0438.388511
info@telecoautomation.com

TELECO AUTOMATION FRANCE

FRANCE
Tel. +33.(0)472.145080
info@telecofrance.com

TELECO AUTOMATION GMBH

GERMANY
Tel. +49.(0)8122.9563024
info.de@telecoautomation.com

TELECO AUTOMATION BENELUX SPRL

BELGIUM
Tel. +32.67561967
info@telecoautomation.be

TELECO AUTOMATION OCEANIA PTY LTD

AUSTRALIA
Tel. +61.(07)5502.7801
info@telecoautomation.com.au

TELECO AUTOMATION IBÉRICA S.L.

SPAIN
Tel. +34.966.16.82.24
jv.lopez@telecoautomation.com

This document is the property of Teleco Automation Srl, which reserves all reproduction and copyrights